

ZWISCHEN WUNDE UND SCHMERZ

Im Gedenken an die Menschen, die vor Terror und Menschenrechtsmissachtung auf der Flucht oder gar umgekommen sind

Streichquartett III mit Sopran

Martin Christoph Redel
Opus 86

Widmung I

Agitato (♩ = 140)

Sopran *ad lib.*

Violine I **Agitato** (♩ = 140) (senza sord.) *ff* *ad lib.*

Violine II *con sord.!* *ff* *ad lib.*

Viola *con sord.!* *pizz. (Bartók)* *ff* *ad lib.*

Violoncello *ff* *ad lib.*

6 **Allegro misterioso e furioso** (♩ = 100)

VI. I *p*

VI. II *sul tasto* *pp* *p* *pp* *p*

Vla. *arco sul tasto* *pp* *p* *pp* *p*

Vc. *pp* *p* *pp* *p*

8

S. *p*
Ge -

VI. I *mp* *pp*

VI. II *pp* *p* *pp* *p*

Vla. *pp* *p* *pp* *p*

Vc. *pp* *p* *pp* *p*

10

S. *wid - met Den dump - fen Stim - - - - - men*

VI. I *p mp*

VI. II *pp p pp mp*

Vla. *pp p pp mp*

Vc. *pp p pp mp*

12

S. *den dum - pfen Stim - - - - - men in*

VI. I *mf p mp (mf)*

VI. II *p mp p mf*

Vla. *p mp p mf*

Vc. *p mp p mf*

14

S. *mir zwi - schen Wun - de und Schmerz*

VI. I *(mf) p ff mp*

VI. II *mp f ff pp*

Vla. *mp f ff pp*

Vc. *mp f ff pp*

m.s.p. → s.t.

17

S. *p* *mf*
Stim - men die sich flüch - ten

VI. I *ff* *p* *mf*
m.s.p. → s.t.

VI. II *ff* *pp* *p*
m.s.p. → s.t.

Vla. *ff* *pp* *p*
m.s.p. → s.t.

Vc. *ff* *pp* *p*
m.s.p. → s.t.

20

S. *mp* *(mf)*
flüch - ten in die Tin - te mei - ner Fe - der um aus - zu - bre - chen in

VI. I *mf* *f*

VI. II *mp* *f*

Vla. *mp* *f*

Vc. *mp* *f*

22

S. *f* *(mf)* *f*
Wor - te wie la - va - spei - en - de

VI. I *mf* *f* *(mf)* *più f*

VI. II *mf* *f* *(mf)* *più f*

Vla. *mf* *f* *(mf)* *più f*

Vc. *f possibile* *gliss.* *più f*

ff

S. 24
Li - - - - - lien

VI. I
più f 6 6 6 *ff*

VI. II
5 5 5 5

Vla.
ff *p*

Vc.
ff III. *gliss.* *pizz.* 5 *pp*
ff *(mf)* *f* *più f* *ff*

Senza misura (♩ ca. 90)
liberamente e irrequieto

Ich packte eine kleine Tasche...

S. 1
5" *mf* 3 **** 3 3 3
Ich pack-te ei-ne klei-ne Ta-sche. Saß wie ge-lähmt auf dem Bett, we-ni-ge Stun-den vor mei-nem Ab-flug.

* 1/2 gesungen, 1/2 gesprochen (Sprechgesang)
** gehetzte Einatmung! Ggf. auch "Minifermate"

Senza misura (♩ ca. 90)

VI. I
5" *pp*

VI. II

Vla.

Vc.

mf 3 *f* 2 *Con misura* (♩ = 90)
gesungen *p poco misterioso*

S. 2
Ich ha-be mich we-der von mei-ner Mut-ter noch von mei-nen Söh-nen ver - ab-schie-det. Sie dach-ten, ich fah-re in

pp 3 3 3 *Con misura* (♩ = 90)

VI. I
pp 3 3 3 *s.t.*

VI. II
pp *senza sord.* *s.t.*

Vla.
pp *senza sord.* *m.s.p.* *pizz.(ord.)* *sfz*

Vc.
ff *arco s.t.* *pp*

S. *mf* (Sprechgesang) *f* *più f* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*
Ur-laub. In mei-nem Kopf war nur Lee-re. Käl-te. Mei-ne Au-gen wa-ren wie blind.
Senza misura tonlos geflüstert

VI. I s.p. *mp* pizz. *ff* arco an/auf der Zarge tremolieren: Rauscheffekt *sfzp*
VI. II s.p. *mp* pizz. *ff* arco an/auf der Zarge tremolieren: Rauscheffekt *sfzp*
Vla. *ff* arco an/auf der Zarge tremolieren: Rauscheffekt *sfzp*
Vc. s.p. *mp* pizz. *ff* arco an/auf der Zarge tremolieren: Rauscheffekt *sfzp*

Reise (I)

1 *Alla marcia* (♩ = 114)
VI. I *mf* *fp* *f* *mf* *fp* *f*
VI. II *mf* *fp* *f* *mf* *fp* *f*
Vla. *mf* *fp* *f* *mf* *fp* *f*
Vc. pizz. *p* *mf*

6 *gliss.* *mf* 3 *(mf)* 3
VI. I *mf* 3 *(mf)* 3
VI. II *mf* *fp* *f*
Vla. pizz. *f* *mf* 3
Vc. *mf* *gliss.*

Das menschliche Leben...

1 liberamente, senza misura (♩ = 60)

S. *p* *mf* *p*
Das mensch - li - che Le - ben_

VI. I *p dolce* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

VI. II

Vla.

Vc.

3 *p* *mf* *p* *mf* *p* *p* *f* *p*

S. *p* *mf* *p* *mf* *p* *p* *f* *p*
ist in mei - nen Au - gen das Kost - bar - ste, was es auf die - ser Welt gibt.

VI. I *p* *mf* *p* *fp* *mf* *p*

VI. II

Vla.

Vc.

5 (Quasi) senza misura (♩ = 60) *f sempre*

S. — (t) Ich fin - de es da - her schreck - lich mit an - se - hen zu müs - sen,

VI. I *f* *pp*
7-9♩/Sek. m.s.p. :Koordination der Übrigen!

VI. II *f sempre* 7-9♩/Sek. m.s.p. Koordination der Pattern-Wechsel durch Viol. I

Vla. *f sempre* 7-9♩/Sek. m.s.p. Koordination der Pattern-Wechsel durch Viol. I

Vc. *f sempre* 7-9♩/Sek. m.s.p. Koordination der Pattern-Wechsel durch Viol. I

6

S. *wie je - den Tag — jun - ge Men - schen er - trin - ken, die vor Dik - ta - tu - ren und Hun - ger*

VI. I *m.s.p.*
fp *f (poss.)*

VI. II

Vla.

Vc.

7

S. *flie - hen, o - der weil sie kei - ne Hei - mat mehr ha - ben.*

VI. I *f*

VI. II

Vla.

Vc.

8

S.

VI. I *f* *mf* *mp cantando*

VI. II *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

In meiner Kehle nistet der Schmerz...

1 - *Agitato* (♩ = 90)

S. *ff*
In — mei-ner Keh-le ni-stet der Schmerz all

VI. I *Agitato* (♩ = 90)
sul pont. sempre
f *ff*

VI. II *f* *ff*

Vla. sul pont. sempre
f *ff*

Vc. sul pont. sempre
f *ff*

4

S. *f*
de-rer de-nen ich ei-ne Stim-me ver-lei-he. Für sie muss ich stark sein wie ein

VI. I pizz. (ord.) arco sul pont.
ff

VI. II (s.p.) ord.
pp *p*

Vla. pizz. (ord.) arco (ord.)
ff *p*

Vc. pizz. (ord.)
ff

8 *ff sempre*

S. Vo-gel, ein Vo-gel mit kräf-ti-gen

VI. I s.p. 6
ff

VI. II s.p.
ff

Vla. s.p. 6
ff

Vc. arco (ord.) s.p.
p *ff*

Detailed description of the musical score: The score is for a vocal solo and a string quartet. It is divided into three systems. The first system (measures 1-4) is marked 'Agitato' with a tempo of quarter note = 90. The vocal line starts with a forte (ff) dynamic and features a triplet of eighth notes. The string quartet (Violin I, Violin II, Viola, and Violoncello) provides a rhythmic accompaniment with various articulations like 'sul pont. sempre' and 'pizz. (ord.)'. The second system (measures 5-8) continues the vocal line with lyrics 'de-rer de-nen ich ei-ne Stim-me ver-lei-he. Für sie muss ich stark sein wie ein'. The dynamics vary, including 'pp' and 'p' for the strings. The third system (measures 9-12) is marked 'ff sempre' and features the lyrics 'Vo-gel, ein Vo-gel mit kräf-ti-gen'. The vocal line has a triplet of eighth notes. The string quartet continues with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various articulations like 'arco (ord.)' and 's.p.'.

11

S. *Schwin - gen.* Nur wer stark ist, kann sich fried-lich zur Wehr set - zen

VI. I (s.p.) *ff* *p*

VI. II *p*

Vla. *p*

Vc. *p*

14

S. ge - gen die Ge - walt und die Bru - ta - li - tät von Dik - ta -

VI. I *ff* *s.p.*

VI. II *ff* *s.p.*

Vla. *ff* *s.p.*

Vc. *ff* *s.p.*

16

S. tur - - - en.

VI. I *ff*

VI. II *ff*

Vla. *ff*

Vc. *ff*